



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS  
DE GRAN CANARIA

GUÍA DOCENTE

CURSO: 2015/16

**50665 - INTRODUCCIÓN A LAS BASES  
DE DATOS Y REPERTORIOS  
BIBLIOGRÁFICOS RELACIONADOS CON  
LA INVESTIGACIÓN SOBRE EL  
ESPAÑOL Y SU CULTURA**

**CENTRO:** 141 - Facultad de Traducción e Interpretación  
**TITULACIÓN:** 5008 - Máster Universitario en Español y su Cultura: Desa  
**ASIGNATURA:** 50665 - INTRODUCCIÓN A LAS BASES DE DATOS Y REPERTORIOS BIBLIOGRÁFICOS  
**CÓDIGO ULPGC:** 50665      **CÓDIGO UNESCO:**  
**MÓDULO:** ITINERARIO 3      **MATERIA:**      **TIPO:** Optativa  
**CRÉDITOS ECTS:** 3      **CURSO:** 1      **SEMESTRE:** 2º semestre  
**LENGUA DE IMPARTICIÓN (Especificar créditos de cada lengua)**  
**ESPAÑOL:** 3      **INGLÉS:**

### REQUISITOS PREVIOS

Los que se especifican en la Memoria de Verificación del Título

### Plan de Enseñanza (Plan de trabajo del Profesor)

### Contribución de la asignatura al perfil profesional:

Por lo que se refiere a la formación profesional a que este máster está destinado no ha de haber ninguna duda del alto interés práctico (pero también teórico), e incluso del carácter imprescindible para el profesional, de una materia que trata de proporcionar las herramientas materiales, y las habilidades para encontrarlas por propia cuenta, de cara a la investigación o la simple información en el campo del español y su cultura. La presente asignatura ha de contribuir no sólo a facilitar el acceso de las fuentes de información (bases de datos, repertorios bibliográficos), sino que pretendemos insistir y enfatizar de la manera más contundente la importancia de saberse mover selectivamente sin perderse en esa selva en que hoy, sobre todo, a partir de la revolución telemática, han llegado a convertirse las fuentes de investigación. Sólo el arma de la crítica, fundada en unos sólidos principios metodológicos, puede guiarnos y hacer provechoso nuestro trato con las bases de datos y los repertorios bibliográficos.

### Competencias que tiene asignadas:

- CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación
- CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio
- CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios
- CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas, que las sustenten ante públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades
- CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

G1 - Ser capaz de realizar análisis y síntesis de distintos modelos y propuestas educativos y de gestión en ELE/L2.

G2 - Ser capaz de organizar y planificar cursos y actividades en distintos contextos educativos de ELE/L2.

G3 - Ser capaz de tener conocimientos generales en el proceso enseñanza/aprendizaje de ELE/L2.

G4 - Ser capaz de tener conocimientos de la profesión docente en ELE/L2 en distintos entornos educativos (docencia y empresa).

G5 - Ser capaz de comunicarse de manera oral y escrita en la lengua propia como parte de la formación del docente en ELE/L2.

G6 - Ser capaz de adquirir habilidades en el manejo del ordenador como elemento de la competencia digital del docente en distintos entornos educativos (docencia y empresa).

G7 - Ser capaz de tener habilidades de gestión de la información del docente en distintos entornos educativos (docencia y empresa).

G8 - Ser capaz de tomar decisiones ante situaciones planteadas en el proceso de enseñanza/aprendizaje de ELE/L2.

G9 - Ser capaz de mostrar capacidad crítica y autocrítica.

G10 - Ser capaz de trabajar en un equipo multidisciplinar en diversos contextos docentes y empresariales.

G11 - Ser capaz de apreciar la diversidad y la multiculturalidad como elementos de la competencia intercultural del MCER y PCIC.

G12 - Ser capaz de desarrollar habilidades de investigación.

G13 - Ser capaz de tener iniciativa y espíritu emprendedor en contextos educativos y empresariales.

T1 - Ser capaz de liderar equipos y organizaciones, promoviendo el libre intercambio de ideas y experiencias, la búsqueda de soluciones originales y el compromiso permanente con la excelencia.

T2 - Ser capaz de impulsar responsablemente todas las formas de conocimiento y de acción que puedan contribuir al enriquecimiento del capital económico, social y cultural de la sociedad en la que desarrolla su práctica profesional y en la que ejerce sus derechos y deberes de ciudadanía.

E1. Capacidad de advertir la necesidad de la investigación en el campo del español y su cultura.

E2. Capacidad de advertir los motivos y los ámbitos temáticos en que es necesaria la investigación en el español y su cultura.

E3. Capacidad de encontrar las fuentes materiales de investigación en el español y su cultura tanto en el ámbito tradicional como en el telemático.

E4. Capacidad de manejar críticamente las fuentes de investigación bibliográficas y telemáticas referentes al campo de investigación del español y su cultura.

E5. Capacidad de insertar la investigación y las fuentes del español y su cultura en una totalidad que otorgue un sentido a la investigación.

E6. Capacidad de realizar una investigación determinada en el terreno del español y su cultura con plenitud de sentido y de manera crítica y científica.

E7. Capacidad de comunicar el resultado de la investigación y de hacerlo valer teórica y prácticamente en el ámbito profesional y académico.

## **Objetivos:**

### **A) OBJETIVOS FORMATIVOS DEL TÍTULO:**

OT1. Formar profesionales que puedan enfrentarse con garantías de éxito a su labor como profesores de E/LE, y en este sentido, que sean capaces de formar hablantes competentes en

español.

OT2. Formar profesionales que sean capaces de gestionar los aspectos económicos y empresariales relacionados con el español como recurso económico.

OT3. Iniciar en las técnicas de investigación, así como en aspectos de innovación y transferencia en el ámbito del español y su cultura.

## B) OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA:

OE1. Presentar el mundo de las fuentes bibliográficas y telemáticas, las instituciones que las sustentan y los medios desarrollados al efecto, aludiendo a su presente e informando brevemente sobre su pasado.

OE2. Presentar los distintos campos y aspectos en que se dividen las fuentes relativas a la lengua española y su cultura.

OE3. Hacer ver la revolución que los medios telemáticos desarrollan en el mundo de las fuentes, a la vez enriqueciéndolo de manera casi ilimitada y haciéndolo difícil y complejo.

OE4. Poner en relación el mundo de las fuentes con los otros aspectos de la investigación: el objetivo, el método, etc.

OE5. Poner de relieve la necesidad de la selección y la crítica para no perderse en la selva de las fuentes.

OE6. Destacar lo imprescindible de poseer convicciones y principios científicos para que la crítica sea posible.

## Contenidos:

TEMA I. La investigación y sus fuentes. Las fuentes en relación con el método y el objeto de la investigación. Orientación crítica en la selección de las fuentes. El tratamiento.

TEMA II. La era pretelemática en las fuentes de investigación sobre el español y su cultura. Los grandes repertorios bibliográficos clásicos. Documentación, archivística y biblioteconomía.

TEMA III. La era telemática. La revolución telemática y la reconfiguración de las fuentes. Las grandes bases de datos y las instituciones promotoras.

TEMA IV. Bases de datos y repertorios bibliográficos relativos a la lengua española.

TEMA V. Bases de datos y repertorios relativos a la literatura hispánica.

TEMA VI. Bases de datos y repertorios relativos a la historiografía hispánica.

TEMA VII. Bases de datos y repertorios relativos al arte hispánico y a otros aspectos de la cultura en general.

## Metodología:

AF1. Exposición descriptiva e histórica.

AF2. Muestra en pantalla de los medios de información científica en internet.

AF3. Debate crítico entorno al valor de cada caso.

AF4. Resumen y conclusiones obtenidos colectivamente.

AF5. Talleres.

AF6. Trabajos tutelados.

Este Proyecto Docente podrá ser sujeto a ajustes razonables para asegurar el acceso universal conforme al Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social.

## **Evaluación:**

### Criterios de evaluación

-----

- C1. Estar familiarizado con el mundo de las fuentes de investigación en lengua española y su cultura. (OT3, OE1, OE2)
- C2. Suficiente conocimiento y manejo de las TIC de cara a moverse con soltura en la búsqueda de fuentes. (OT3, OE3)
- C3. Conocimiento de la investigación científica, de sus aspectos y de sus problemas y saber situar a las fuentes de investigación en el lugar que le corresponde. (OT3, OE4)
- C4. Posesión de un criterio de valoración y selección basado en principios. (OT3, O5, O6)

### Sistemas de evaluación

-----

- SE1. Asistencia regular y participación en todos los aspectos que se desarrollen en la clase.
- SE2. Trabajo tutelado individual relativo a un campo específico de la investigación en lengua española y su cultura.
- SE3. Participación en el trabajo colectivo que se irá desarrollando en el aula.

### Criterios de calificación

-----

- Asistencia y participación (SE1): 20%
- Trabajo individual (SE2): 40%.
- Participación en el trabajo colectivo (SE3): 30%.
- Prueba escrita: 10%

## **Plan de Aprendizaje (Plan de trabajo del Estudiante)**

### **Tareas y actividades que realizará según distintos contextos profesionales (científico, profesional, institucional, social)**

- Asistencia a las sesiones expositivas y explicativas
- Seminarios monográficos
- Tareas individuales
- Resolución de casos reales o simulados
- Exposición de trabajos
- Búsqueda de datos
- Manejo de las TIC
- Asistencia a tutorías
- Utilización del foro para dinamizar y profundizar en aspectos relacionados con la asignatura y para proporcionar material susceptible de discusión.
- Otras actividades
- Pruebas escritas, orales, trabajos

## Temporalización semanal de tareas y actividades (distribución de tiempos en distintas actividades y en presencialidad - no presencialidad)

### SEMANA 1.

Horas teórico/prácticas: 2

Presentación del Proyecto docente

Tema I

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

### SEMANA 2.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema I

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

### SEMANA 3.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema II

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

### SEMANA 4.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema II

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

### SEMANA 5.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema III

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

### SEMANA 6.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema III

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado

### SEMANA 7.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema IV

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

## SEMANA 8.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema IV

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

## SEMANA 9.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema V

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

## SEMANA 10.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema V

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

## SEMANA 11.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema VI

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

## SEMANA 12.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema VI

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado.

## SEMANA 13.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema VII

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado

## SEMANA 14.

Horas teórico/prácticas: 2

Tema VII

Actividades en el aula: sesión expositiva, análisis de fuentes documentales, debate.

Actividades externas: trabajo de investigación tutelado

## SEMANA 15.

Sesión final de balance de los resultados y conclusiones.

## **Recursos que tendrá que utilizar adecuadamente en cada uno de los contextos profesionales.**

Familiaridad con los recursos bibliográficos tradicionales.

Manejo con soltura de las TIC en relación con las bases de datos electrónicos.

## **Resultados de aprendizaje que tendrá que alcanzar al finalizar las distintas tareas.**

RA1. Haber obtenido soltura y seguridad en la búsqueda y manejo de las fuentes de investigación. (G1); (AF1, AF2, AF3, AF5); (SE2, SE3)

RA2. Haber desarrollado un adecuado sentido crítico de cara a la valoración y selección de las fuentes. (G2, G3); (AF2, AF3); (SE1)

RA3. Haber llegado a saber mirar con profundidad en el dato ofrecido por las fuentes y estar capacitado para su aplicación. (G4);(AF3, AF5); (SE3)

RA4. Estar familiarizado con las instituciones que ofrecen los principales repertorios y bancos de datos referidos a los aspectos lingüísticos y culturales del español, así como con la naturaleza y estructura de los repertorios mismos y de las bases (E1, E2, E3, E4, E5, E6); (AF1, AF2); (SE1, SE2)

RA5. Estar capacitado para el manejo de los datos de investigación de forma autónoma y en equipo. (T1, T5); (AF2, AF3); (SE2, SE3)

RA6. Estar capacitado para rentabilizar en aplicaciones concretas las fuentes seleccionadas utilizadas de cara a los objetivos de la investigación. (T2, T3, T4); (AF2, AF5); (SE2, SE3)

### **Plan Tutorial**

#### **Atención presencial individualizada**

PROFESOR ANTONIO MANZANARES PASCUAL  
DESPACHO 33. EDIFICIO PRINCIPAL

#### **Atención presencial a grupos de trabajo**

PROFESOR ANTONIO MANZANARES PASCUAL  
DESPACHO 33. EDIFICIO PRINCIPAL

#### **Atención telefónica**

PROFESOR ANTONIO MANZANARES PASCUAL  
965 451747

#### **Atención virtual (on-line)**

PROFESOR ANTONIO MANZANARES PASCUAL  
antonio.manzanares@ulpgc.es

### **Datos identificativos del profesorado que la imparte.**

## Datos identificativos del profesorado que la imparte

**Antonio Manzanares Pascual**

(COORDINADOR)

**Departamento:** 251 - FILOLOGÍA ESPAÑOLA, CLÁSICA Y ÁRABE

**Ámbito:** 575 - Lingüística General

**Área:** 575 - Lingüística General

**Despacho:** FILOLOGÍA ESPAÑOLA, CLÁSICA Y ÁRABE

**Teléfono:** 928451747 **Correo Electrónico:** antonio.manzanares@ulpgc.es

## Bibliografía

---

### [1 Básico] Historia y crítica de la literatura española /

*al cuidado de Francisco Rico.*

*Crítica,, Barcelona : (1981)*

---

### [2 Básico] Técnicas documentales aplicadas a la traducción /Síntesis,

*editores María*

*Pinto, José Antonio Cordón.*

*..T260:*

*(1999)*

*978-84-7738-698-8*

---

### [3 Básico] Gutenberg 2.0 :la revolución de los libros electrónicos /

*José*

*Antonio Cordón García, Raquel Gómez Díaz, Julio Alonso Arévalo.*

*Trea,, Somonte-Cenero, Gijón : (2011)*

*978-84-9704-552-0*

---

### [4 Básico] Manual de investigación bibliográfica y documental :teoría y práctica /

*José Antonio Cordón García, Jesús López Lucas, José Raúl Vaquero Pulido.*

*Pirámide,, Madrid : (2001)*

*8436815653*

---

### [5 Básico] Manual de búsqueda documental y práctica bibliográfica /

*José Antonio Cordón García, Jesús López Lucas, José Raúl Vaquero Pulido.*

*Pirámide,, Madrid : (1999)*

*8436812026*

---

### [6 Básico] El estudio de la documentación: metodología y bibliografía fundamental /

*José López Yepes ; prólogo de José Simón Díaz.*

*Tecnos,, Madrid : (1981)*

*84-309-0869-2*

---

### [7 Básico] Bibliografía de la literatura hispánica /

*José Simón Díaz.*

*Instituto Miguel de Cervantes,, Madrid : (1972)*

*8400039327*

---

### [8 Básico] Repertorio Bibliográfico: Sociedad Española de Ciencias y Técnicas Historiográficas /

*Miguel Calleja Puerta, Antonio Claret García Martínez, coordinadores ; Roberto Antuña Castro, colaborador.*

*Sociedad Española de Ciencias y Técnicas Historiográficas,, Sevilla : (2012)*

*978-84-616-3679-2 (Observaciones: Sociedad Española de Ciencias y Técnicas Historiográficas)*



---

**[9 Básico] Bibliografía de la lingüística española /**

*por Homero Serís.*

*Instituto Caro y Cuervo,, Bogotá : (1964)*

---

**[10 Básico] Manual de bibliografía de la literatura española.**

*Simón Díaz, José*

*Gredos,, Madrid : (1980) - (3ª ed.)*

*8424900227*

---

**[11 Básico] La investigación bibliográfica sobre temas españoles.**

*Simón Díaz, José*

*Instituto de Estudios Madrileños,, Madrid : (1954)*

---

**[12 Básico] Manual de bibliografía de la literatura española: Adiciones 1965-1970.**

*Simón Díaz, José*

*Gustavo Gili,, Barcelona : (1972)*

---

**[13 Recomendado] Guía de nuevos temas de literatura española /**

*Homero Serís ; transcrita, editada y cotejada por D.W.Macpheeters.*

*Castalia,, Madrid : (1973)*

*84-7039-144-5*

---

**[14 Recomendado] Nuevo ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos.**

*Serís, Homero*

*The Hispanic Society of America,, New York : (1964)*

---

**[15 Recomendado] El libro español antiguo: análisis de su estructura.**

*Simón Díaz, José*

*Reichenberger,, Kassel : (1983)*

*3923593015*

---

**[16 Recomendado] La bibliografía: conceptos y aplicaciones.**

*Simón Díaz, José*

*Planeta,, Barcelona : (1971)*

---